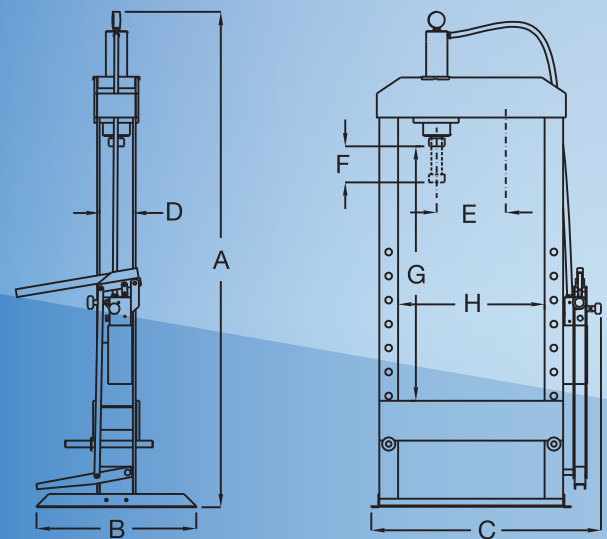




Modello Type Typ Modell	Portata centralina avvicinamento Approach gearbox capacity Capacité du groupe hydraulique approche Leistung vorlaufanggregat	Portata centralina lavoro Working gearbox capacity Capacité du groupe hydraulique de travail Leistung arbeitsaggregat
	Lt	Lt
W 30M	16	1,2
W 50M	16	1,2
W 70M	20	1,8
W 100M	25	2,5
W 150M	45	4,5

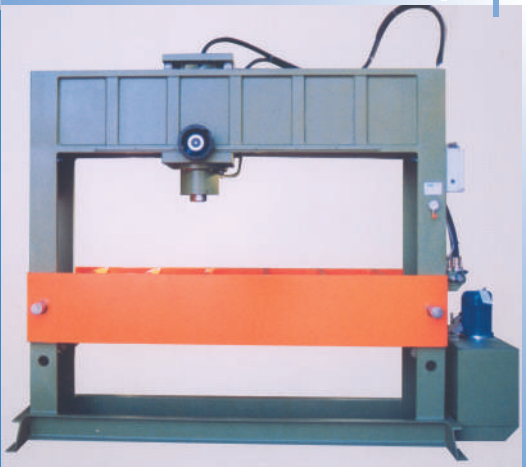
Modello Type Typ Modell	Portata Capacity Capacité Tragfähigkeit	Peso Weight Poids Gewicht	A	B	C	D	E	F	G	H
	ton	kg	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
W 10B	10	100	1030	500	830	125	310	150	330	530
W 15B	15	110	1030	500	830	125	310	150	330	550
W 10	10	110	1830	600	830	125	310	150	1000	530
W 15	15	120	1850	600	830	125	310	150	1000	550
W 20	20	130	1870	600	920	125	310	150	1000	580
W 25	25	180	1920	600	980	155	320	150	1100	600
W 30	30	230	2110	600	1140	160	340	150	1150	700
W 50	50	350	2100	750	1350	230	480	165	1000	790
W 70	70	775	2350	750	1500	250		200	1200	920
W 100	100	1050	2400	850	1660	270		200	1280	1000
W 10PM	10	110	1830	600	830	125	310	150	1000	530
W 15PM	15	120	1850	600	830	125	310	150	1000	550
W 20PM	20	130	1870	600	920	125	310	150	1000	580
W 25PM	25	180	1920	600	980	155	320	150	1000	600
W 30PM	30	230	2110	600	1140	160	340	150	1150	700
W 50PM	50	350	2100	750	1350	230	480	165	1000	790
W 10IP	10	110	1830	600	830	125	310	150	1000	530
W 15IP	15	120	1850	600	830	125	310	150	1000	550
W 20IP	20	130	1870	600	920	125	310	150	1000	580
W 25IP	25	180	1920	600	980	155	320	150	1100	600
W 30M	30	280	2130	650	1300	180		280	1150	700
W 50M	50	440	2100	750	1350	230	480	165	1000	790
W 70M	70	825	2350	750	1500	250		300	1200	920
W 100M	100	1100	2400	850	1660	270		300	1280	1000
W 150M	150	1700	2500	1300	1800	405		406	1250	1000



Imballaggio standard
Standard packing
Emballage standard
Standard Verpackung



Imballaggio optional
Optional packing
Emballage optional
Optional Verpackung



www.stargraphic.it

CE
made in Italy

Cimm di Mazzola & Co. SNC - via Isole Corso, 2/C - 36054 Montebello Vic. Italia
Tel. e Fax 0444/649807 www.mazzola-co.it e-mail: export@mazzola-co.it



MAZZOLA

PRESSE IDRAULICHE E ELETTROIDRAULICHE
HYDRAULIC AND ELECTROHYDRAULIC PRESSES
PRESSE HYDRAULIQUES ET ELECTROHYDRAULIQUES
HYDRAULISCHE UND ELEKTROHYDRAULISCHE PRESSEN



**PRESSE IDRAULICHE E ELETTROIDRAULICHE
HYDRAULIC AND HELECTROHYDRAULIC PRESSES
PRESSES HYDRAULIQUES ET ELECTROHYDRAULIQUES
HYDRAULISCHE UND ELEKTROHYDRAULISCHE PRESSEN**



W 10B
W 15B

Da banco
Stand press
Presse d'établi
Tischmodell

W 10
W 15
W 20
W 25

Pompa a mano
Hand pump
Pompe manuelle
Handbetriebene Pumpe

W 30
W 50
W 70
W 100

W 10 PM
W 15 PM
W 20 PM
W 25 PM

Pompa a pedale e a mano
Foot-hand pump
Pompe à pédale et manuelle
Fußpumpe-Handbetriebene

W 10 IP
W 15 IP
W 20 IP
W 25 IP

Pompa idropneumatica
Hydropneumatic pump
Pompe hydropneumatique
Hydropneumatischer Pumpe

W 30M
W 50M
W 70M
W 100M
W 150M

Presse elettroidrauliche doppia velocità
Two speed motor driven range
Presses electrohydrauliques à double vitesse
Elektrohydraulische pressen mit geschwindigkeitsumschaltung

Presse idrauliche valide per lavori in autofficine e industrie. Disponibili in varie versioni manuali, a pedale, idropneumatiche e motorizzate. I mod. da 30-50-70-100 ton. hanno l'argano manuale per sollevare il piano di lavoro. Le presse a motore hanno: **-pompa elettroidraulica a 2 velocità - motore trifase (230 - 400 v. 50 hz) - distributore di comando 3 posizioni (avanzamento - neutro - ritorno)**
Le presse sono dotate di serie:
-Pistone mobile - prismi a v - manometro - pompa 2 velocità - pistoni cromati - valvola sicurezza.

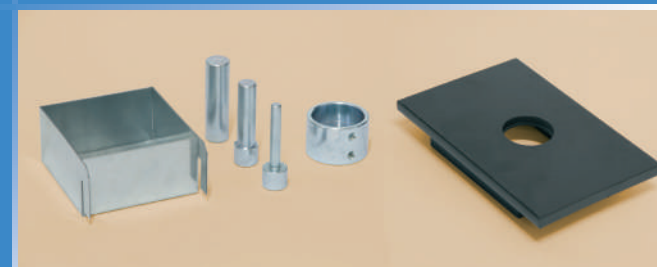
Hydraulic presses for industry and automotive repair shops. Available in various manual, pedal, hydro-pneumatic and motorized versions. 30-50-70-100 ton models have manual winches to lift the work table. Electrohydraulic presses has **-double speed electrohydraulic pump - motor (three phase 230 - 400 v 50 hz) - three position drive distributor (feed - neutral - return)**
Standard with:
-Mobile piston - vee prisms - pressure gauge - 2-speed pump - chrome-plated pistons - safety valve



Presses hydrauliques valables pour garages et industries. Existent en différentes versions manuelles, par pédale, hydropneumatiques et motorisées. Les modèles de 30-50-70-100 tonnes ont le treuil manuel pour soulever le plan de travail. Les presses motorisées ont:
-pompe électrohydraulique à deux vitesses - moteur triphase (230 - 400 v 50 hz) - distributeur de commande a trois positions (avance - point mort - retour)
Elles sont équipées de série:
-Piston mobile - Prismes en V - Manomètre - Pompe 2 vitesses - Pistons chromés - Soupape de sécurité



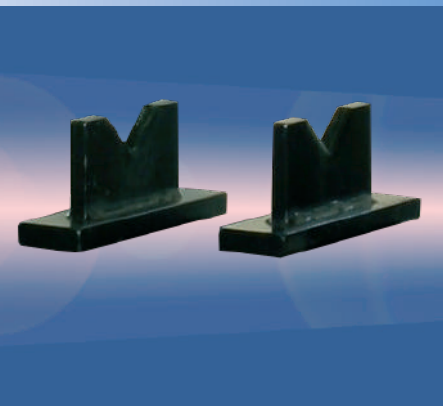
Hydraulikpressen für Arbeiten in Kfz-Werkstätten und Industrie
Erhältlich in verschiedenen Versionen mit Manual, Pedal, Hydropneumatik und Motorbetrieb. Die Modelle mit 30, 50, 70, 100 Tonnen verfügen über eine manuelle Winde für den Hub der Arbeitsfläche. Elektrohydraulische pressen mit:
-2 gang getriebe ausgestattet - elektrohydraulische (netzspannung 230 - 400 v 50 hz) - drei wege hebelsteuerung (worschub - leerlauf - rücklauf)
-Elektrohydraulische pressen serienmäßig ausgestattet mit:
-Beweglichem Kolben - V-Prismen - Manometer - 2-Gang-Pumpe - Verchromte Kolben - Sicherheitsventil.



S 10 x 10-15 ton
S 20 x 20 ton
S 25 x 25 ton
S 30 x 30 ton
S 50 x 50 ton

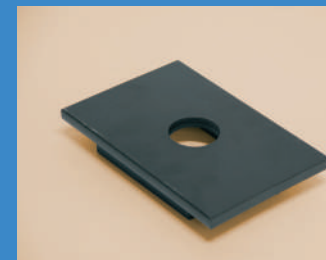
portapunzoni con set di tre punzoni Ø 24 - 18 - 10 mm - contenitore da applicare alla pressa - piastra
toolholder with a set of three punches Ø 24 - 18 - 10 mm - container to mount on the press - plate
Porte-poinçon avec jeu de trois poinçons Ø 24 - 18 - 10 mm - contenant à adapter à la presse - plate
Stanzenhalter mit 3-Stanzen-Satz Ø 24 - 18 - 10 mm - Behälter zur Anbringung an der Presse - Press-plate

Standard



Optional

kit sistema di avvicinamento rapido comandato ad aria
air-powered kit fast approach system
Kit de système d'approche rapide commandé par air
Kit Eilannäherung mit Luftsteuerung



L 10 x 10-15 ton
L 20 x 20 ton
L 25 x 25 ton
L 30 x 30 ton
L 50 x 50 ton
piastra - plate -
pressplatte - plates